



JUDr. Alena SCHILLEROVÁ, Ph.D.
místopředsedkyně vlády a ministryně financí

PID: MFCRAXSCYB
Č. j.: MF-31884/2020/1403-5
Počet listů: 1

Praha 8. prosince 2020

Vážení,

k Vašemu otevřenému dopisu ve věci odměn soudních tlumočnicků a soudních překladatelů ze dne 23. listopadu 2020 uvádím:

Ministerstvo financí se k návrhu vyhlášky Ministerstva spravedlnosti o odměně, náhradě hotových výdajů a náhradě za ztrátu času včetně času stráveného na cestě za výkon tlumočnické a překladatelské činnosti vyjadřovalo jako jedno z připomínkových míst. Jak jsem Vám již sdělila dopisem č.j. MF-23342/2020/7101-3 ze dne 7. 9. 2020 k Vaší žádosti ze dne 14. srpna 2020 o zvýšení příslušných sazeb odměn a náhrad soudních tlumočnicků a soudních překladatelů, bylo třeba při sestavování návrhu státního rozpočtu ČR na rok 2021 posuzovat požadavky správců příslušných kapitol i s ohledem na ekonomické dopady pandemie Covid-19 v České republice a možnosti státního rozpočtu.

Jako trvalý vliv bylo akceptováno navýšení návrhu rozpočtu na rok 2021 kapitoly 336 – Ministerstvo spravedlnosti každoročně o 112 mil. Kč a kapitoly 314 - Ministerstvo vnitra o 200 mil. Kč na výdaje související s navýšením odměn soudních tlumočnicků a překladatelů a soudních znalců (návrh vyhlášky o odměně, náhradě hotových výdajů a náhradě za ztrátu času včetně času stráveného na cestě za výkon tlumočnické a překladatelské činnosti a návrh vyhlášky o znalečném). Takto bylo projednáno s Ministerstvem spravedlnosti. Celkem se tedy jednalo o zvýšený dopad do státního rozpočtu o 312 mil. Kč, což považuji v současné době za maximum možného. Vládní návrh státního rozpočtu ČR na rok 2021 je nyní projednáván v Poslanecké sněmovně, a proto do něj již Ministerstvo financí nemůže ze své pozice zasahovat.

S pozdravem

Pracovní skupina soudních tlumočnicků pro legislativu
Praha